



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LN 3/21.3 – SA5055

Lima, 26 de enero de 2015

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Rafael Rodrigues Filho, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
General de Aviación Maximiliano R. Larraechea, Director General, DGAC, Chile
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay

Asunto: **RLA/03/902 – Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA - Reunión de Cierre de Proyecto/ Taller GNSS-SBAS**
(Bogotá, Colombia, 9 al 13 de febrero de 2015)

Acción

Requerida: Confirmar participación no más tarde del 4 febrero de 2015

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a Usted para invitar a su Administración a participar en la Reunión de Cierre del Proyecto Regional RLA/03/902, *Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA*, que tendrá lugar en las instalaciones de la Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil en Bogotá, Colombia, del 9 al 13 de febrero de 2015. Con esta reunión se dará por completado el estudio de un SBAS propio para las regiones CAR/SAM según el objetivo de este Proyecto.

Conjuntamente con la Reunión de Cierre del Proyecto, se celebrará un taller GNSS para mostrar el estudio final con los resultados del Proyecto. La Reunión contará con interpretación simultánea español/inglés.

Los resultados del estudio incluyen informaciones sobre elementos de un sistema SBAS para las Regiones CAR y SAM, el comportamiento ionosférico y definición de algoritmos ionosféricos para implementar un sistema SBAS en las Regiones CAR y SAM, compatibilidad con otros sistemas SBAS, definición de necesidades de comunicaciones para la operación del sistema y definición de la red terrestre de Estaciones de Referencia.

El evento está dirigido a los miembros del Proyecto así como al personal técnico/operativo relacionado con la implementación en cada Estado del Sistema Global de Navegación por Satélite (GNSS) en apoyo al PBN.

Adjunto a la presente sírvase encontrar como **Apéndice A** el Programa de Trabajo de los Eventos, como **Apéndice B** la Agenda Tentativa de la Reunión, como **Apéndice C** la nota informativa NI/01 con información general para el evento y como **Apéndice D** la hoja de registro de los participantes.

Mucho le agradeceré se sirva confirmar a esta Oficina Regional, en lo posible no más tarde del **4 de febrero de 2015**, la participación de su Administración incluyendo las hojas de registro debidamente completadas por sus representantes.

La documentación de la reunión (Notas de Estudio, Notas Informativas y presentaciones), será publicada en la página Web de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI: <http://www.icao.int/SAM/>. No se distribuirá documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda a los participantes que la porten impresa o en formato electrónico.

Se recomienda a las Administraciones Miembros del Proyecto considerar en su delegación la participación de funcionarios que tenga autoridad para tomar decisiones sobre el cierre del Proyecto, por lo cual tengo el agrado de informarle que se otorgarán dos becas a cada Estado/Organización miembro del proyecto SACCSA RLA/03/902 para asistir al evento. La beca cubrirá los viáticos correspondientes a esta misión. Su Administración deberá proporcionar a sus delegados el pasaje aéreo de ida y vuelta del evento y asegurarse que posea antes de su salida los documentos necesarios de viaje, vacunas, y visa.

Otros Estados/Organizaciones Internacionales no miembros del Proyecto podrán participar en la reunión como observadores, excepto en la discusión de aspectos financieros del Proyecto que serán abordados únicamente por sus Miembros. Estos gastos los podrán sufragar a través de un proyecto de cooperación técnica de la OACI vigente en el respectivo país, o por cuenta del presupuesto propio de su respectiva Administración.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Lo indicado

- cc: Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aerocomercial, STA, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), DGAC, Ecuador
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú

APÉNDICE A

RLA/03/902 - RCC/10
23/01/15

Hora	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11	Jueves 12	Viernes 13
08:30 – 9:00	Registro				
09:00 – 10:30	<p>Apertura y Foto de grupo</p> <p>Instalación Taller SBAS y RCC 10 – OACI - Aerocivil</p> <p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 1 Sistemas GNSS Proyecto SACCSA, visión histórica</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 6 Resultados SACCSA</p> <p>SACCSA: Objetivos técnicos del proyecto y descripción general de los PT realizados (PT-1000 Pagina web, PT-2100, PT-2200, PT-2400, PT-2600, PT-2800, PT-3000, PT-5000, PT-6000)</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 9 Resultados SACCSA</p> <p>A PT-2200: aspectos Ionosfericos: continuación - Impacto de la ionosfera en sistemas GNSS</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10: Presentación 13 - Workshop Beneficios de un SBAS SBAS en las regiones CAR/SAM Prestaciones modelo SACCSA</p>	<p>RCC10 Asunto 3</p>
10:30 – 11:00	Pausa para el Café	Pausa para el Café	Pausa para el Café	Pausa para el Café	
11:00 – 12:00	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 2 Sistemas de Aumentación (SBAS)</p> <p>Presentación 2 GNSS- ASBU</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 7 Resultados SACCSA</p> <p>SBAS- Arquitectura del sistema Resumen SACCSAII, PT-2600)</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 10 Resultados SACCSA PT-2100 Análisis técnico de la solución SBAS</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10: Presentación 14 - Workshop SBAS a nivel multimodal</p> <p>Taller GNSS: RCC/10: Demostración en tiempo real</p> <p>Taller GNSS: RCC/10: Mesa redonda Turno de preguntas</p>	<p>RCC10 Asuntos 4 y 5</p>
12:00 – 13:00	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo
13:00 – 14:30	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 3 Aspectos Safety -SBAS</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 8 Resultados SACCSA</p> <p>SBAS- Arquitectura del sistema - continuación</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 11 Resultados SACCSA Análisis técnico de la solución SBAS PT-5000 Solución complementarias</p>	<p>RCC10 Asuntos 1 y 2</p>	<p>RCC10 Informe preliminar</p>
14:30 – 15:00	Pausa para el Café	Pausa para el Café	Pausa para el Café	Pausa para el Café	Clausura
15:00- 16:00	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 4 Otros sistemas GNSS</p> <p>Presentación 5 Actividades regionales GNSS en apoyo al PBN</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 9 Resultados SACCSA PT-2200: Aspectos ionosféricos - Conceptos generales - ionosfera ecuatorial</p>	<p>Taller GNSS: RCC/10 Presentación 12: Resultados con datos reales/red de monitorización PT-3000 Test-bed</p>	<p>RCC10 Asunto 2 (cont)</p>	

APÉNDICE B

RLA/03/902 - RCC/10
NE/01
26/1/2015



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL Oficina Regional Sudamericana - Proyecto Regional RLA/03/902

Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA

Décima Reunión del Comité de Coordinación (RCC/10)
(Bogotá, Colombia, 9 al 13 de febrero de 2015)

AGENDA TENTATIVA revisada

- Asunto 1: Revisión de las conclusiones adoptadas por el Comité de Coordinación
- Asunto 2: Informe de cierre de las actividades del Proyecto Regional RLA/03/902 y los Paquetes de Trabajo
- Asunto 3: Situación del apoyo de los Estados al proyecto y del depósito de sus contribuciones
- Asunto 4: Evaluación final del Proyecto
- Asunto 5: Otros asuntos

DESCRIPCIÓN DE LOS ASUNTOS DE LA AGENDA TENTATIVA

Asunto 1: Revisión de las conclusiones adoptadas por el Comité de Coordinación

En este punto de la agenda el Comité de Coordinación analizará el estado de ejecución de las conclusiones adoptadas en su reunión anterior.

Asunto 2: Informe de cierre de las actividades realizadas del Proyecto Regional RLA/03/902 y los Paquetes de Trabajo

El Comité tomara nota de las actividades ejecutadas y los resultados del Proyecto Regional RLA/03/902, revisando el Informe ejecutivo de los resultados del proyecto.

Asunto 3: Situación del apoyo de los Estados al proyecto y del depósito de sus contribuciones

El Comité revisará la situación de las contribuciones de los Estados participantes, el resumen de las obligaciones contraídas por el Proyecto Regional RLA/03/902 y el Balance Final para el Cierre del Proyecto.

Asunto 4: Evaluación final del proyecto

El Comité efectuará un análisis final del proyecto mediante el formulario que sintetiza la situación del proyecto, incluyendo sus indicadores de gestión y resultados, así como del monitoreo y control del proyecto en relación con el plan de trabajo aprobado para el año 2014, concluyendo con el examen de la encuesta a los Estados participantes sobre su evaluación final del proyecto.

Asunto 5: Otros asuntos

El Comité considerará otros asuntos no contemplados en la agenda, que los Estados participantes deseen presentar en relación con las actividades del Proyecto Regional RLA/03/902 tomando en cuenta que será el cierre del proyecto.

APÉNDICE C

RLA/03/902 - RCC/10
NI/01
26/1/2015



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL Oficina Regional Sudamericana - Proyecto Regional RLA/03/902

Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA

Décima Reunión del Comité de Coordinación (RCC/10)
(Bogotá, Colombia, 9 al 13 de febrero de 2015)

INFORMACIÓN GENERAL

(Nota informativa presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fechas del evento

La Décima Reunión del Comité de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902 (RCC/10), se realizará en el Auditorio del Centro de Estudios de Ciencias Aeronáuticas CEA de la Aviación Civil de Colombia, ubicado en la avenida el Dorado # 103-23, del 09 al 13 de Febrero de 2015.

2. Dirección de la Oficina de Aviación Civil de Colombia

Bogotá, Avenida el Dorado # 103-23

3. Sesión inaugural

La sesión inaugural tendrá lugar el 9 de Febrero de 2015, de 09:00 a 09:15 horas, en el Auditorio del Centro de Estudios de Ciencias Aeronáuticas CEA de la Aviación Civil de Colombia.

4. Idiomas y documentación

Este evento se realizará en español e inglés. La documentación, tan pronto esté disponible, se publicará en la página web de la Oficina Regional <http://www.lima.icao.int>. No se distribuirá documentación durante el evento.

5. Registro de participantes

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente enviando a la Oficina Regional de la OACI, tan pronto como sea posible, la hoja de registro debidamente completada, distribuida como **Adjunto C** a la carta de convocatoria.

El lunes 9 de Febrero de 08:30 a 09:00 horas, se realizará la inscripción de los participantes en la mesa de registro del evento y se les entregará el distintivo de identificación que deberán utilizar durante todo el tiempo de permanencia en las instalaciones de Aviación Civil de Colombia.

6. Clima

En el mes de febrero la temperatura en Bogotá varía de una mínima promedio de 9 °C y una máxima de 20 °C, siendo su temperatura promedio de 14.5°C. La humedad ambiental promedio es de 77%

7. Transporte hacia y desde el aeropuerto

En el Aeropuerto Internacional El Dorado se encuentra servicio autorizado de taxi y el bus alimentador de Transmilenio. Los participantes pueden conocer las alternativas de transporte, acercándose a los funcionarios autorizados para dar esta información en la salida No. 4 del Aeropuerto, donde podrán consultar las tarifas hacia los sectores donde se encuentran los hoteles sugeridos.

La tarifa hasta el Centro de la ciudad, es de aproximadamente \$ 20.000 en taxi y \$ 50.000 en camionetas aerovans.

Se sugiere la siguiente empresa de Taxis:

Empresa: Taxi Imperial S.A.S

Teléfono: 57 (1) 3456789

8. Transporte hacia y desde el lugar del evento

Está a cargo de cada participante

9. Hoteles sugeridos en Bogotá:

HOTEL	TELÉFONO/FAX	DIRECCIÓN	HABIT. SENCILLA	HABIT. DOBLE
Hotel Ibis Bogotá Museo	TEL : 57 (1) 3814666 FAX: 57 (1) 3814667	Transversal 6 No. 27-85 Centro Internacional	\$ 159.000	\$ 159.000
Aloft Bogotá Airport	TEL: 57 (1) 742 7070	Av. Calle 26 No. 92-32	\$ 181.400	\$ 200.400
Hotel Sheraton Bogotá	TEL: 57 (1) 2105000 Ext. 2115	Calle 25B No. 69C-80	\$ 309.700	\$ 375.800
Hotel Eventos & Convenciones Habitel	TEL: 57 (1) 419 9999 Ext 8215	Avenida el Dorado No. 100-97	\$ 278.400	\$ 342.200
Casa hotel Quintas de Normandía	57 (1) 796 86 82 57 (1) 796 85 63 57 (1) 796 85 95	Av. Rojas No. 50-35 Normandía	\$ 60.000	\$ 120.000
Hotel Elegant Suite	57 (1) 2630987	Avenida Boyacá No 51-62	\$ 60.000	\$ 120.000
Hotel Holiday Inn	57 (1) 4044141 57 (1) 4044142	Avenida calle 26 # 68D-91	\$ 284.400	\$ 325.200

Igualmente, la ciudad de Bogotá cuenta con una excelente variedad de hoteles que se pueden conocer a través de la página www.hotelesbogota.com.

NOTA: Las reservas de hotel deberán solicitarse directamente al hotel de su elección con suficiente anticipación.

10. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Se recomienda verificar en la embajada o consulado de los países participantes sobre estos requisitos. En caso de requerir visa la misma puede ser adquirida directamente en el aeropuerto de llegada con la carta de invitación. Verificar en esta página si su país requiere visa: <http://www.cancilleria.gov.co/services/colombia/visas>

11. Cambio de moneda y tarjetas de crédito

La unidad de moneda en Colombia es Peso Colombiano. El actual cambio de la moneda es equivalente a 2.286.03 pesos por USD 1.

Las tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los cambios de dinero o cheques viajeros deberían siempre efectuarse en casas de cambio de moneda o bancos.

Salvo para el comercio informal callejero y el transporte público urbano, en la mayor parte de comercios, restaurantes y establecimientos se puede pagar directamente en dólares.

12. Atenciones de salud

Clínica Reina Sofía Dirección: Cra 31 No. 125ª-23	Teléfono: 57(1) 625 21 11
Clínica SHAI0 Dirección: Diagonal 110 No. 53-67	Teléfono: 57(1) 624 32 11
Hospital San Ignacio Dirección: Cra. 7ª No. 40-62	Teléfono: 57(1) 285 0020

13. Teléfonos de contacto en caso de emergencia:

Coordinador del curso: Ana Isabel Mosquera Dupont
Subdirección General
Teléfono: + 57 1 2963419
Fax: + 57 1 2963989
Correo-e: ana.mosquera@aerocivil.gov.co

14. Electricidad

110/60 HZ. Voltios.

15. Recomendaciones generales en caso de sismo**Durante un sismo se recomienda:**

- a) Mantener la calma.
- b) Alejarse de las ventanas; no salir por los balcones; no utilizar ascensores.
- c) Ubicarse en las zonas de seguridad internas previamente identificadas.
- d) Evacuar el lugar solamente si las condiciones lo permiten, caso contrario, minimizar sus movimientos.

Después de un sismo:

- a) Proceder a la evacuación del edificio puesto que se pueden producir réplicas.
- b) La evacuación debe realizarse manteniendo la calma, en forma rápida y segura, a través de las rutas que sean indicadas.
- c) Permanecer en el lugar de evacuación hasta tanto el equipo de seguridad del edificio verifique si existe riesgo en las instalaciones.

APÉNDICE D



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
PROYECTO REGIONAL RLA/03/902
REUNIÓN DE CIERRE DEL PROYECTO Y TALLER GNSS-SBAS

Bogotá, Colombia del 9 al 13 de febrero de 2015

FORMULARIO DE REGISTRO

1. Estado /
Organismo:

2. Nombre:

3. Cargo:

4. Participa como:

Delegado

Alternativo

Observador

5. Dirección oficial:

6. Tel.: _____ Fax: _____ Correo-e: _____

7. Hotel o dirección en la
ciudad:

8. Información de vuelos: Fecha y hora de llegada:

Fecha y hora de salida:

Firma:

Fecha:
